



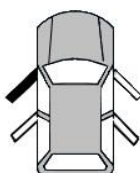
0030180500

Tata INDICA (v2) 2007 ->

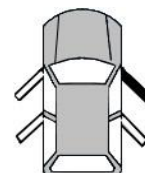
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS, SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ, Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ
SYSTEMA ELEKTRYCZNY PODNOŚNIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORT

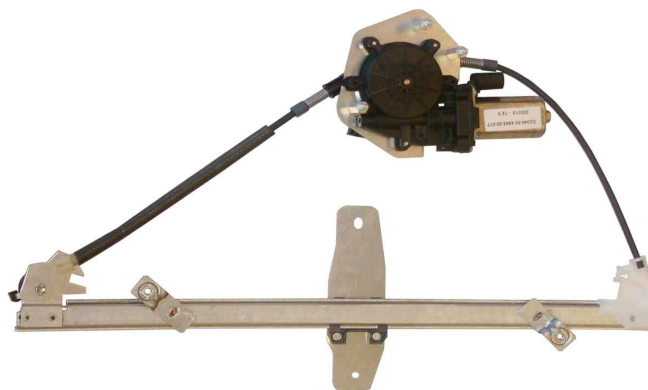
O.E. ref. 267872500115



O.E. ref. 267872500116

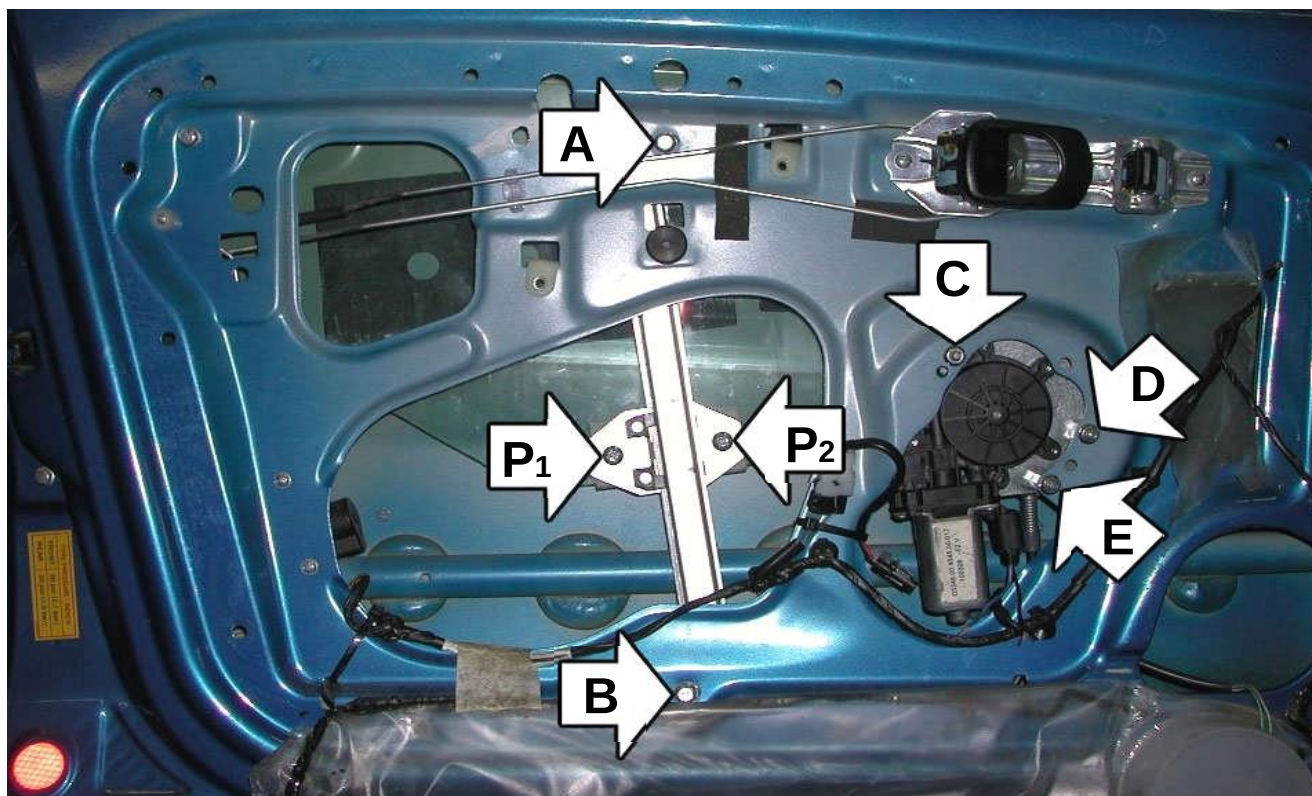


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Załączona akcesoria do montażu





ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D-E.
- 2) Fissare il vetro con la canalina nei punti P1-P2.
- 3) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso in cui il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni



HOW TO FIX IT

- 1) Insert the electric window regulator into the door and fasten it to points A-B-C-D-E.
- 2) Fix the glass with the raceway in points P1-P2.
- 3) Make the electrical connections. In case the motor connector is not compatible with the original connector, make the electrical connection using the supplied cable.

To ensure proper functioning of the power window make sure that the rubber side channels are well positioned, clean and in good condition



INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Insérez le lève-vitre électrique dans la porte et fixez-le aux points A-B-C-D-E.
- 2) Fixez le verre avec le chemin de roulement aux points P1-P2.
- 3) Faire les connexions électriques. Dans le cas où le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer la connexion électrique en utilisant le câble fourni.

Pour assurer le bon fonctionnement de la fenêtre de puissance, assurez-vous que les canaux latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propre et en bon état



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Stecken Sie das elektrische Fenster in die Tür und befestigen Sie es an den Punkten A-B-C-D-E.
- 2) Befestigen Sie das Glas mit der Laufbahn an den Punkten P1-P2.
- 3) Stellen Sie die elektrischen Verbindungen her. Wenn der Motorstecker nicht mit dem Originalstecker kompatibel ist, Stellen Sie die elektrische Verbindung mit dem mitgelieferten Kabel her.

Stellen Sie sicher, dass die Gummiseitenkanäle richtig positioniert sind, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Fensterhebers zu gewährleisten. sauber und in gutem Zustand

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Inserta la ventana de encendido en la puerta y asegúrala en los puntos A-B-C-D-E.
- 2) Coloque el vidrio con la pista de rodadura en los puntos P1-P2.
- 3) Haga las conexiones eléctricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el conector original, realice la conexión eléctrica utilizando el cable suministrado.

Asegúrese de que los canales laterales de goma estén colocados correctamente para garantizar el funcionamiento correcto del regulador de ventana. limpio y en buenas condiciones

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Insira a janela de energia na porta e fixe-a nos pontos A-B-C-D-E.
- 2) Coloque o copo com a pista nos pontos P1-P2.
- 3) Faça as conexões elétricas. Caso o conector do motor não seja compatível com o conector original, faça a conexão elétrica usando o cabo fornecido.

Certifique-se de que os canais laterais de borracha estejam posicionados corretamente para garantir o funcionamento adequado do regulador de janela. limpo e em boas condições

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) Εισάγετε το ηλεκτρικό παράθυρο στην πόρτα και στερεώστε το στα σημεία Α-Β-Γ-Δ-Ε.
- 2) Εισάγετε το γυαλί με την τροχιά στα σημεία Ρ1-Ρ2.
- 3) Εξασφαλίστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις. Εάν ο υποδοκίτης του κινητήρα δεν είναι συμβατός με τον υποδοκίτη του αρχικού, πραγματοποιήστε την ηλεκτρική σύνδεση με το καλώδιο που παρέχεται.

Βεβαιωθείτε ότι οι πλευρικοί κανάλιοι του ελαστικού είναι σωστά τοποθετημένοι για να εξασφαλίσουν τη σωστή λειτουργία του ρυθμιστή του παραθύρου. καθαροί και σε καλή κατάσταση

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Umieść okno elektryczne na drzwiach i przymocuj je do punktów A-B-C-D-E.
- 2) Umieść miskę z kawałkiem w punktach P1-P2.
- 3) Wykonaj podłączenia elektryczne. Jeśli złącze silnika nie jest kompatybilne ze złączem wykonaj podłączenie elektryczne za pomocą dostarczonego kabla.

Upewnij się, że gumowe panele boczne są prawidłowo ustawione, aby upewnić się, że regulator okna działa prawidłowo. czyste i w dobrym stanie